

## **ASSISTENZA SANITARIA / Health Assistance**

Assistenza sanitaria per studenti ITALIANI / STRANIERI fuori sede

Assistenza sanitaria per studenti stranieri fuori sede

Per i cittadini stranieri, comunitari e non, l'iscrizione al Servizio Sanitario Nazionale (SSN) garantisce tutta l'assistenza sanitaria prevista dal nostro ordinamento e comporta parità di trattamento rispetto ai cittadini italiani.

A seconda della nazionalità dello studente saranno necessarie procedure diverse:

Gli studenti comunitari, in possesso della TEAM o del Modello E106 fornito dal proprio Paese d'origine, possono accedere ai servizi offerti dal Servizio Sanitario Nazionale Italiano (SSN).

Gli studenti extracomunitari, devono disporre di un'assicurazione privata che garantisca l'assistenza sanitaria in Italia, oppure effettuare l'iscrizione facoltativa al Servizio Sanitario Nazionale (SSN).

Gli studenti con doppia nazionalità, di cui una italiana, hanno diritto all'iscrizione gratuita al Servizio Sanitario Nazionale. Dovranno presentarsi all'Azienda Provinciale per i Servizi Sanitari con il passaporto italiano e la copia della richiesta di residenza inoltrata al Comune.

Il diritto alle cure ambulatoriali urgenti ed essenziali è garantito anche ai cittadini stranieri non in regola con le norme relative al permesso di soggiorno.

Per informazioni è possibile contattare il numero verde del servizio sanitario Regione Emilia-Romagna: 800033033.

**Studenti comunitari**

Gli studenti stranieri provenienti da paesi dell'Unione Europea che soggiornano in Italia per un periodo superiore ai 3 mesi possono accedere all'assistenza sanitaria erogata dal Servizio Sanitario Nazionale (SSN) presentandosi direttamente ad un medico di base convenzionato con il SSN muniti di TEAM - Tessera Europea Assicurazione Malattia, di una fotocopia leggibile della stessa e di un documento di identità. La fruizione delle prestazioni del SSN non comporta in alcun caso l'obbligo di iscrizione anagrafica presso il Comune di soggiorno.

Per conoscere l'elenco dei medici di base occorre rivolgersi alla ASL competente per territorio.

**Studenti extracomunitari**

I cittadini provenienti da Paesi non appartenenti all'Unione Europea, regolarmente soggiornanti in Italia, possono scegliere, indipendentemente dalla durata del soggiorno, tra due possibili coperture sanitarie:

Iscrizione volontaria al Servizio Sanitario Nazionale (SSN), fornisce assistenza sanitaria completa, inclusa la possibilità di scegliere un medico di base, versando un contributo forfettario annuale valido per anno solare (scadenza 31 dicembre dell'anno del pagamento). In tal caso occorre rivolgersi alla ASL (Azienda Sanitaria Locale) competente per territorio, per i necessari adempimenti burocratici. Si consiglia di portare con sé il permesso di soggiorno ed un documento comprovante la qualità di studente universitario.

Polizza assicurativa privata, da stipulare presso un Istituto assicurativo italiano o straniero, valida sul territorio nazionale.

Segnaliamo che, ai fini dell'ottenimento del permesso di soggiorno è indispensabile avere una copertura sanitaria.

Health assistance for the offsite foreign students

For the foreign citizens, from EU and non-EU countries, the registration to the National Health Services (Servizio Sanitario Nazionale (SSN)) guarantees all the health assistance foreseen in our law and involves equal treatment compared to Italian citizens.

Depending on the nationality of the student there will be needed different procedures:

The EU students in possession of TEAM of the Model E106 provided by their own country, can access the services offered by the National Health Services.

The non-EU students must have a private insurance that assures the sanitary assistance in Italy or make an optional subscription to the National Health Services.

The students with dual nationality, one of which is Italian, have a right to the free subscription to the Servizio Sanitario Nazionale. They will have to go to the provincial health services (Azienda Provinciale per i Servizi Sanitari) with the Italian passport and the copy of the request of residence sent to the Municipality.

The right to the urgent and essential outpatient care is also guaranteed to the foreign citizens who do not comply with the rules on the residence permit.

For the information it's possible to contact the hotline of the health services of the Emilia-Romagna's region: 800033033.

EU students

Foreign students from EU countries residing in Italy for a period exceeding three months, can access to the sanitary assistance delivered by the National Health Services. They have to go directly to a primary care doctor having with them the European Health Insurance Card (TEAM – Tessera Europea Assicurazione Malattia), a legible copy of it and of an ID document. The use of National Health Services does not require the birth registration at the Municipality of residence.

For the list of the primary care doctors one must apply to local health services (Azienda Sanitaria Locale).

#### Non-EU students

The citizens from the countries that don't belong to the European Union, legally residing in Italy, can choose, independently of the staying period, from two possible health coverages:

Voluntary registration to the National Health Services, provides the full health assistance, including the possibility to choose a primary care doctor, paying an annual fixed-price contribution valid for calendar year (deadline 31st of December of the year of payment). In this case one must apply to local health services (Azienda Sanitaria Locale) for the necessary bureaucracy. It's recommended to bring with themselves the residence permit and a document proving the quality of the university student.

Private insurance policy, stipulated by an Italian or foreigner insurance company, is valid to the national territory.

PER CITTADINI ITALIANI PER ULTERIORI INFORMAZIONI RIGUARDANTI L'ISCRIZIONE PER LA SCELTA DI UN MEDICO visitare il seguente link ([http://www.intrage.it/Sanita/medico\\_di\\_famiglia\\_per\\_i\\_non\\_residenti](http://www.intrage.it/Sanita/medico_di_famiglia_per_i_non_residenti))

We point out that in order to obtain a residence permit it is indispensable to have a health coverage.